

Luft- und Raumfahrt
Platten
Aluminiumlegierung 2024
enge Ebenheitstoleranzen
Dicken $6 \text{ mm} < a \leq 55 \text{ mm}$
Maße

DIN
EN 6025

Einsprüche bis 31. Mai 1999

ICS 49.025.20

Ersatz für
Entwurf Ausgabe 1998-03

Aerospace series – Plates, aluminium alloy 2024, close-tolerance flatness, thickness $6 \text{ mm} < a \leq 55 \text{ mm}$, dimensions

Série aérospatiale – Plaques, alliage d'aluminium 2024, tolérances serrées de planéité, épaisseurs $6 \text{ mm} < a \leq 55 \text{ mm}$, dimensions

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten an die Normenstelle Luftfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V., Kamekestraße 8, 50672 Köln.

Nationales Vorwort

Die Europäische Vereinigung der Hersteller von Luft- und Raumfahrtgerät (AECMA) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde AECMA Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Der Norm-Inhalt der von Airbus Industrie/TF3 unter Mitwirkung deutscher Experten ausgearbeiteten AECMA-Vornorm prEN 6025, Ausgabe November 1998, wird hiermit der deutschen Öffentlichkeit als europäischer Norm-Entwurf zur Stellungnahme vorgestellt.

Entsprechend Beschluß 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats der Normenstelle Luftfahrt sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde in diesem nationalen Norm-Entwurf der deutschen Übersetzung die Englische Fassung hinzugefügt.

Wird eine EN im CEN-Abstimmungsverfahren angenommen, sind alle CEN-Mitglieder zur Übernahme verpflichtet. Diese Übernahme in das Deutsche Normenwerk ist auch dann zwingend, wenn Deutschland mit Nein gestimmt hat.

Es ist daher notwendig, nach Übernahme der Europäischen Norm EN 6025 in das Deutsche Normenwerk, die damit übereinstimmende Deutsche Norm zurückzuziehen.

Änderungen

Gegenüber der Ausgabe März 1998 wurde folgende Änderung vorgenommen:

- a) Die Norm wurde inhaltlich und redaktionell überarbeitet.

Fortsetzung 7 Seiten prEN AECMA-Vornorm

Normenstelle Luftfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

130 17.3

Herausgegeben von AECMA – THE EUROPEAN ASSOCIATION OF AEROSPACE INDUSTRIES
Gulledelle 94, B-1200 Bruxelles, Tel.: (+32) 27 75 81 10, Fax: (+32) 27 75 81 11

ICS

Ersatz für Ausgabe P 2
Oktober 1997

Deskriptoren:

DEUTSCHE ÜBERSETZUNG

Luft- und Raumfahrt
Platten
Aluminiumlegierung 2024
enge Ebenheitstoleranzen
Dicken $6\text{ mm} < a \leq 55\text{ mm}$
Maße

Aerospace series
Plates
Aluminium alloy 2024
Close tolerance flatness
Thickness $6\text{ mm} < a \leq 55\text{ mm}$
Dimensions

Série aérospatiale
Plaques
Alliage d'aluminium 2024
Tolérances serrées de planéité
Épaisseurs $6\text{ mm} < a \leq 55\text{ mm}$
Dimensions

Dieser "pre-standard" der Luft- und Raumfahrt wurde unter der Verantwortung der AECMA (The European Association of Aerospace Industries) erstellt. Er wird für den Bedarf der AECMA-Mitglieder als sogenannter Gründruck veröffentlicht. Er wurde von den Experten der zuständigen AECMA-Kommission nach Stellungnahme der Mitgliedsländer technisch verabschiedet.

Nach Veröffentlichung dieses "pre-standard" darf der technische Inhalt nicht soweit geändert werden, daß die Austauschbarkeit materiell oder funktionell beeinflußt wird, es sei denn, die Norm wird neu benummt.

Nach Prüfung und Unterzeichnung durch die AECMA-Normenprüfstelle (NPS) und der formellen Zustimmung durch die Behörden der Mitgliedsländer wird dieser "pre-standard" als Europäischer Norm-Entwurf dem CEN (Europäisches Komitee für Normung) zur Endabstimmung vorgelegt.

Anmerkung: Weitere Kopien erhältlich von: B.N.A.E. - Technopolis 54 - 199, rue Jean-Jacques Rousseau - 92138 ISSY-LES-MOULINEAUX CEDEX

**Ausgabe zur
Veröffentlichung
genehmigt:**

1998-11-30

Stellungnahmen erbeten innerhalb von 6 Monaten nach
Veröffentlichungsbeschlußdatum an:

AECMA
Gulledelle 94
B-1200 Bruxelles

**AIB/TF3-
Vorsitzender**

Hr. J. Lück

PUBLISHED BY THE EUROPEAN ASSOCIATION OF AEROSPACE INDUSTRIES (AECMA)
Gulledelle 94 - B-1200 BRUXELLES - Tel. (+32) 2 775 8110 - Fax. (+32) 2 775 8111

ICS:

Supersedes edition P 2
October 1997

Descriptors:

ENGLISH VERSION

**Aerospace series
Plates
Aluminium alloy 2024
Close-tolerance flatness
Thickness $6 \text{ mm} < a \leq 55 \text{ mm}$
Dimensions**

**Série aérospatiale
Plaques
Alliage d'aluminium 2024
Tolérances serrées de planéité
Épaisseurs $6 \text{ mm} < a \leq 55 \text{ mm}$
Dimensions**

**Luft- und Raumfahrt
Platten
Aluminiumlegierung 2024
enge Ebenheitstoleranzen
Dicken $6 \text{ mm} < a \leq 55 \text{ mm}$
Maße**

This "Aerospace Series" Prestandard has been drawn up under the responsibility of AECMA (The European Association of Aerospace Industries). It is published on green paper for the needs of AECMA-Members. It has been technically approved by the experts of the concerned Technical Committee following comment by the Member countries.

Subsequent to the publication of this Prestandard, the technical content shall not be changed to an extent that interchangeability is affected, physically or functionally, without re-identification of the standard.

After examination and signature of the AECMA Standard Checking Centre (NPS) and formal agreement of the Official Services of the Member countries it will be submitted as a draft European Standard to CEN (European Committee for Standardization) for formal vote.

Nota - Extra copies can be supplied by B.N.A.E. - Technopolis 54 - 199, rue Jean-Jacques Rousseau - 92138 ISSY-LES-MOULINEAUX CEDEX

Edition approved for publication

1998-11-30

Comments should be sent within six months
after the date of publication to
AECMA
Gulledelle 94
B-1200 BRUXELLES

AIB/TF3 Chairman

Mr J. Büch
AVA Documents
Document Sharing Hub

Inhaltsverzeichnis

- 1 Anwendungsbereich
- 2 Normative Verweisungen
- 3 Form
- 4 Empfohlene Maße und Masse
- 5 Toleranzen
- 6 Werkstoff
- 7 Bezeichnung
- 8 Technische Lieferbedingungen

Contents list

- 1 Scope
- 2 Normative reference
- 3 Form
- 4 Recommended dimensions and mass
- 5 Tolerances
- 6 Material
- 7 Designation
- 8 Technical specification